

## ПЕРВЫЕ БЛЮДА / SOUPS

<b>Солянка   Solyanka</b> .....	3590
Наваристый суп с мясными деликатесами: казы, говяжий язык, копченая и вареная говядина, маринованные огурцы, масла и лимон Strong soup with meat delicacies: beef tongue, qazy, smoked and boiled beef, pickles, olives and lemon	
<b>Лапша по-домашнему   Homemade noodle</b> .....	2990
Куриный суп с лапшой Chicken soup with noodles	
<b>Суп грибной   Mushroom soup</b> .....	3590
Грибной суп с луком, картофелем и сливочным сыром Soup of champignons with onion, potato and cream cheese	
<b>Борщ   Borsch</b> .....	3390
Традиционный славянский суп с говядиной, овощами и сметаной Traditional slavic soup with beef, vegetables and sour cream	
<b>Рамен с морепродуктами   Seafood ramen noodle soup</b> .....	4390
Корейская лапша, семга, креветки, специи Korean noodles, salmon, prawns, spices	
<b>Пельмени   Dumplings</b> .....	3390
Домашние пельмени с говяжьим фаршем Homemade beef dumplings	
<b>Суп чечевичный   Lentil soup</b> .....	2990
Чечевица, лук белый, томаты, мята Lentil, white onion, tomatoes, mint	
<b>Манпар   Манпар</b> .....	3990
Уйгурское блюдо с говядиной, овощами и тонкими кусочками теста Uigur dish with beef, vegetables and thin slices of dough	

## БЛЮДА ИЗ КОНИНЫ / HORSEMEAT DISH

<b>Макароны с тушеной кониной   Macaroni with stewed horsemeat</b> .....	3790
Макароны, тушенка из конины, лук, специи Macaroni, stewed horse meat, onion, spices	
<b>Каша туриста   Tourist's porridge</b> .....	3790
Перловка, багет с чесночным маслом, тушенка из конины, солёный огурец Pearl barley, baguette with garlic butter, stewed horse meat, pickles	
<b>Рибай конина с пак-чой   Ribeye horse steak with pak-choi</b> .....	9390
Рибай на косточке, перечный соус, капуста пак-чой Ribeye with pepper sauce, pak-choi cabbage	
<b>Сердце коня   Horse heart</b> .....	4590
Сердце коня, киноа, вяленые томаты, припущенный шпинат в соевом соусе Horse heart, quinoa, sun-dried tomatoes, poached spinach in soy sauce	

## БЛЮДА ИЗ ГОВЯДИНЫ / BEEF DISHES

<b>Мраморный стейк   Black Angus steak</b> .....	9990
Соус BBQ, капуста пак-чой BBQ sauce, pak-choi cabbage	
<b>Ти-бон стейк   T-bone steak</b> .....	8790
Соус демиглас, капуста пак-чой Demi-glace sauce, pak-choi cabbage	
<b>Рибай стейк   Ribeye steak</b> .....	8990
Рибай на косточке, перечный соус, капуста пак-чой Ribeye, pepper sauce, pak-choi cabbage	
<b>Бефстроганов   Beef Stroganov</b> .....	6390
Классический рецепт: говяжья вырезка, шампиньоны, лук, сливочный соус The classic recipe: beef tenderloin, mushrooms, onion and cream sauce	
<b>Манты   Mantu</b> .....	3990
Домашние манты на ваш выбор: с мясом/мясом и тыквой Homemade oriental dumplings cooked to your taste: with meat/meat and pumpkin	
<b>Говяжье ребро со стейком из капусты   Beef rib with cabbage steak</b> .....	8990
Подкопченное говяжье ребро, стейк из капусты, соус бульгоги Smoked beef rib, cabbage steak and bulgogi sauce	
<b>Брискет с обжаренным картофелем   Brisket with fried potatoes</b> .....	8990
Смоки брискет подаётся с обжаренным картофелем и соусом демиглас Smoky brisket served with fried potatoes and demi-glace sauce	
<b>Бургер с говяжьей котлетой   Burger with beef cutlet</b> .....	5990
Говяжья котлета, салат айсберг, помидоры, солёные огурцы, лук, сыр Чеддер, горчичный соус Beef cutlet, iceberg lettuce, tomatoes, pickles, onion, Cheddar cheese, mustard sauce	
<b>Узбекский плов (блюдо выходного дня) Uzbek Plov (served on Saturdays and Sundays)</b> .....	3990
Традиционное узбекское блюдо из баранины и говядины, рис лазер, морковь, специи. Подается с салатом ачу-чук Uzbek traditional dish made of lamb and beef, laser rice, carrot and spices. Served with a side of aчу-chuk salad	

## ПАСТА / PASTA

<b>Болоньез   Bolognese sauce</b> .....	4190
<b>Карбонара   Carbonara sauce</b> .....	4590
<b>С семгой и рукколой   With salmon and arugula</b> .....	5390
<b>Паста с белыми грибами   Pasta with porcini mushrooms</b> .....	4590

## ШАШЛЫКИ / BARBECUE (SHASHLIK)

<b>Антрекот из баранины   Lamb entrecote</b> .....	4590
Нежное мясо ягненка на ребрышке Tender lamb rib	
<b>Баранина "семечки"   Lamb "semechki"</b> .....	4190
Бараньи ребрышки - идеальная закуска к пиву Lamb ribs - the ideal snack to beer	
<b>Баранина мякоть   Lamb fillet</b> .....	4390
Нежное филе баранины Tender lamb meat	
<b>Баранина люля-кебаб   Lamb lyulya kebab</b> .....	4390
Фарш из нежного филе баранины со специями Minced meat with spices and grilled on skewers	
<b>Курица   Chicken</b> .....	3590
Вкусные кусочки курицы, маринованные в ароматных специях Delicious chicken pieces marinated in aromatic spices	
<b>Куриные крылья   Chicken wings</b> .....	3590
<b>Утиная грудка   Duck breast</b> .....	3990
<b>Овощной   Grilled vegetables</b> .....	2790
Цукини, баклажаны, помидоры, болгарский перец, шампиньоны Zucchini, eggplant, tomato, bell pepper and mushrooms	
<b>Соус шашлычный   Barbecue sauce</b> .....	790

## БЛЮДА ИЗ КУРИЦЫ / CHICKEN DISHES

<b>Курица с фисташками и кинзой   Chicken with pistachios and cilantro</b> .....	5790
Куриное филе, панированное в кинзе, фисташках и чесноке. Обжаривается со сливочным соусом, подаётся с запечёнными черри Chicken fillet breaded in cilantro, pistachios and garlic. Fried with cream sauce, served with roasted cherries	
<b>Курица "Карри"   Chicken "Curry"</b> .....	4190
Нежное куриное мясо обжаривается и подаётся с рисовой лапшой и соусом карри Grilled chicken fillet served with a curry sauce	
<b>Куриные крылышки по-мексикански   Mexican chicken wings</b> .....	4190
Куриные крылья во фритюре. Подаются с домашней аджикой и табаско Fried wings served with homemade adjika and tabasco sauce	
<b>Фрикасе из курицы с овощами   Chicken fricassee</b> .....	4390
Куриное филе, болгарский перец, шампиньоны и лук в сливочно-виновом соусе Chicken fillet, bell peppers, mushrooms and onions in cream wine sauce	
<b>Цыпленок Табака   Chicken Tabaka</b> .....	5990
Цыпленок, обжаренный с чесноком, перцем и пряностями Chicken, fried with garlic, pepper and spices	
<b>Котлета по-киевски   Kiev cutlet</b> .....	4590
Киевская котлета с грибной начинкой и картофельным пюре Kyiv-style cutlet with mushroom filling and mashed potatoes	
<b>Шницель с куриным филе и квашеной капустой Crispy Chicken Schnitzel with sauerkraut</b> .....	4590
Куриная грудка в панировке, соус тар тар, специи. Подается с квашеной капустой Breaded chicken breast, tartar sauce, spices. Served with sauerkraut	

## БЛЮДА ИЗ РЫБЫ / FISH DISHES

<b>Сибас с соусом sweet chili   Seabass with sweet chili sauce</b> .....	6190
Можем приготовить на пару/в печи/на углях We can cook it steamed/in the oven/on charcoal	
<b>Филе дорадо на спарже   Dorado fillet on asparagus</b> .....	6190
Дорадо, спаржа, сырный соус и соус сладкий чили Dorado, asparagus, cheese sauce and sweet chili sauce	
<b>Филе семги со сливочным шпинатом Salmon with a creamy spinach</b> .....	7990
Можем приготовить на пару/в печи/на углях We can cook it steamed/in the oven/on charcoal	
<b>Форель под луковым соусом   Trout in onion sauce</b> .....	5590
Можем приготовить на пару/в печи/на углях We can cook it steamed/in the oven/on charcoal	
<b>Судак по-домашнему с польским соусом Homemade pikeperch with polish sauce</b> .....	5790
Филе судака, лимон, польский соус Grilled pikeperch fillet with lemon and polish sauce	

## ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ / COLD STARTERS

- Сырное плато | Cheese plate** ..... 6890  
Голландский, сулугуни, брынза, моцарелла, мед, грецкий орех, мята  
Dutch cheese, suluguni, brynza, mozzarella, honey, walnuts, mint
- Кавказское плато | Caucasian plate** ..... 4190  
Огурцы, томаты, брынза, болгарский перец, маслины, зелень: кинза, петрушка, укроп, листья салата  
Cucumbers, tomatoes, brynza, sweet pepper, olives, greens: cilantro, parsley, dill and lettuce
- Мясное плато | Meat plate** ..... 7990  
Казы, жая, язык говяжий, копченая говядина  
Horsemeat sausage: qazy, zhaya, beef tongue and smoked beef
- Рыбное плато | Assorted fish** ..... 7990  
Семга, балык, скумбрия холодного копчения  
Salmon, cold smoked fish and smoked mackerel
- Русская закуска | Russian appetizer** ..... 4390  
Филе сельди, обжаренные картофельные дольки, маринованные огурцы, квашеная капуста, ягоды клюквы  
Herring fillet, fried potato wedges, pickles, sauerkraut and cranberries
- Домашние соленья | Homemade pickles** ..... 4590  
Маринованные огурцы, черри, патиссоны, бочковые зеленые соленые помидоры, квашеная капуста с маслом, свежий лук  
Pickles, cherry tomatoes, patissons, green salted tomato, sauerkraut with oil, onion
- Сало по-деревенски | Country-style lard** ..... 4190  
Три вида сала: соленое, копченое, с перцем  
Three kinds of lard: salted, smoked, peppered
- Холодец | Aspic** ..... 4190  
Домашний рецепт из говядины подается с горчицей и хреном  
Homemade recipe, beef aspic served with mustard and horseradish

## ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ / HOT STARTERS

- Мини чебуреки | Mini chebureki** ..... 3590  
Мини-чебуреки с говядиной. Подается со сметаной  
Chebureks with beef. Served with sour cream
- Кесадилья с копченой курицей | Quesadilla with smoked chicken** ..... 3990  
Тортилья, копченая курица, зеленый лук, болгарский перец, томаты, сыр Гауда, кукуруза. Сервируется с соусом сальса  
Fried tortillas with smoked chicken, champignons, green onions, sweet pepper, tomatoes, Gauda cheese, corn. Served with salsa
- Домашние колбаски | Homemade sausages** ..... 4990  
Колбаска на выбор: из конины, курицы, говядины, индейки, баранины  
Гарнир: картофельные дольки, квашеная капуста, хрен и горчица  
Sausage of your choice: horse meat, chicken, beef, turkey, lamb  
Served with fried potatoes, sauerkraut, horseradish and mustard
- Креветки с соусом sweet chili | Prawns with sweet chili sauce** ..... 5590  
Жаренные или вареные креветки с соусом sweet chili  
Fried or boiled prawns with a sweet chili sauce
- Спринг-роллы | Spring-rolls** ..... 3590  
Спринг-роллы с пряными овощами и курицей, обжаренные во фритюре. Сервируются с кисло-сладким соусом  
Deep fried spring-rolls with spicy vegetables and chicken. Sweet and sour sauce on a side
- Бараньи ребрышки BBQ | BBQ lamb ribs** ..... 4990  
Горячая закуска к пиву  
Hot snacks for beer

## ГАРНИРЫ / SIDE DISHES

- Рис | Rice** ..... 990
- Картофель фри | French fries** ..... 1990
- Картофельное пюре | Mashed potato** ..... 1390
- Картофель по-домашнему | Home-style potatoes** ..... 1390  
Жареный картофель с зеленым луком  
Fried potatoes with green onions
- Овощи гриль | Grilled vegetables** ..... 2390  
Баклажаны, кабачки, болгарский перец, томаты, лук  
Eggplant, zucchini, bell peppers, tomato, onion
- Гречка | Buckwheat porridge** ..... 990
- Шампиньоны-гриль | Grilled champignons** ..... 2590
- Картофель по домашнему с грибами  
Homemade potatoes with mushrooms** ..... 2390

## САЛАТЫ / SALADS

- Цезарь с креветками | Caesar salad with prawns** ..... 4190  
Романо, айсберг, помидоры черри, креветки, соус цезарь, пармезан, сухарики  
Romano, Iceberg salad, cherry tomatoes, prawns, ceasar sauce, parmesan
- Греческий | Greek salad** ..... 3590  
Помидоры, огурцы, романо, болгарский перец, сыр Фета, лук красный, прованские травы, оливки, маслины, масло оливковое  
Tomatoes, cucumbers, romano, ball pepper, Feta cheese, red onion, seasoning, olives, olive oil
- Семга гравлак с авокадо и шпинатом на гриле  
Grilled gravlax salmon with avocado and spinach** ..... 4590  
Шпинат, семга гравлак, фалафель, авокадо, ореховый соус, дробленый миндаль  
Spinach, salmon, falafel, avokado, peanut cream sauce, crushed almond
- Салат с киноа грибами иноки  
Salad with quinoa and inoki mushrooms** ..... 3990  
Микс салата, киноа, грибы иноки, вяленые томаты, кукуруза в початке, заправка кисло-сладким соусом, лайм  
Salad mix, quinoa, inoki mushrooms, sundried tomatoes, sweat-sour sauce, lime
- Винегрет с авокадо | Vinaigrette salad with avocado** ..... 3590  
Авокадо, морковь, свекла, маринованные огурцы, квашеная капуста, зеленый горошек  
Avocado, carrots, beets, pickles, sauerkraut, peas
- Свежие овощи по-домашнему | Cucumber and tomato salad** ..... 3390  
Томаты, огурцы. Заправка на выбор: оливковое/подсолнечное масло, майонез, сметана  
Tomatoes, cucumbers. Choose the dressing: olive or sunflower oil, mayonnaise or sour cream
- Капрезе | Caprese** ..... 5190  
Моцарелла, томаты, микс зеленого салата, кедровые орехи, соус песто  
Mozzarella, tomatoes, green salad mix, pine nuts, pesto sauce
- Салат с рукколой и креветками | Arugula and prawns salad** ..... 3990  
Руккола, креветки, черри, пармезан, кунжут, гранатовая заправка  
Arugula, prawns, cherry, parmesan cheese, sesame seeds, pomegranate dressing
- Фирменный салат с рукколой и семгой | Chief's salmon salad** ..... 4190  
Руккола, малосольная семга, авокадо, огурец, черри, медово-горчицная заправка  
Salted salmon, avokado, cucumber, cherry tomatoes, arugula, honey-mustard dressing
- Хрустящие баклажаны с брынзой | Crispy eggplant with cheese** ..... 3590  
Баклажаны, брынза, томаты, кинза, чеснок, в остро-сладком соусе  
Eggplant, cheese, tomatoes, cilantro, garlic, in a spicy-sweet sauce
- Салат свекольный с сыром Фета | Beetroot salad with Feta cheese** ..... 3590  
Свекла на пару, сыр Фета, тыквенные семечки, руккола  
Steamed beetroot, Feta cheese, pumpkin seeds, arugula

- Зеленый микс | Green mix** ..... 3990  
Руккола, фризье, шпинат, лолло росса, лист салата, чищенные огурцы, мини моцарелла, сок лимона, масло оливковое, бальзамический уксус  
Arugula, frisée, spinach, lollo rossa, lettuce leaves, peeled cucumbers, mini mozzarella, lemon juice, olive oil, balsamic vinegar
- Оливье | Olivier** ..... 2990  
Классический домашний рецепт: картофель, морковь, говядина, яйца, маринованные огурцы, зеленый горошек, майонез  
The classic home recipe: potatoes, carrots, beef, eggs, pickles, green peas and mayonnaise
- Малибу | Malibu** ..... 2990  
Помидоры, лист салата, сыр, копченая курица, майонез, сухарики  
Tomatoes, lettuce, cheese, smoked chicken, mayonnaise, croutons

## БЛЮДА ИЗ БАРАНИНЫ / LAMB DISHES

- Баранина в пряном соусе | Spice lamb meat** ..... 4990  
Мясо ягненка в пряном соусе с каперами и маринованным перцем чили  
Lamb in spicy sauce with capers and pickled chili peppers
- Баранина с овощами | Lamb with vegetables** ..... 4590  
Маринованное мясо ягненка, обжаренное с овощами и соусом демиглас, сервируется на сковороде  
Marinated lamb, fried vegetables and demi-glace sauce, served in a pan
- Баранья рулька с молодым картофелем  
Lamb shank with potatoes** ..... 5590  
Маринованная рулька с молодым картофелем и соусом демиглас  
Marinated shank with potatoes and demi-glace sauce
- Язык ягненка с тыквенно-пшенной кашей  
Lamb tongues with pumpkin millet porridge** ..... 5390  
Язычки ягненка, мусс из курта, тыквенно-пшенная каша с пармезаном  
Tongues of lamb, kurt mousse, pumpkin-millet porridge with parmesan

## ДЕТСКОЕ МЕНЮ / KID'S MENU

- Фри смайлик | French fries smile** ..... 1990
- Суп лапша | Noodle soup** ..... 2390
- Суп с фрикадельками | Soup with meat balls** ..... 2390
- Пельмени домашние | Homemade dumplings** ..... 2390
- Сырные подушечки | Cheese pillows** ..... 2590
- Рулетки с курочкой | Chicken rolls** ..... 2590
- Куриные наггетсы | Chicken nuggets** ..... 2590
- Котлетки куриные с пюре | Cutlet with mashed potato** ..... 2790